



ΠΕΡΙΠΛΑΝΗΣΕΙΣ

"Ενας είναι ό κόσμος μας

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ
'Αναπλ. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν

Γιὰ νὰ σωθεῖ ἡ Γῆ

"Ενα δέντρο. Ο κορμὸς ὑψώνεται ὅσο γίγεται εὔθυ-
τεγής καὶ στὸ φύλλωμά του σχηματίζεται σὰν μαγι-
κὴ εἰκόνα, ἀρκεῖ γὰ προσέξεις τὰ τέσσερα σημεῖα τοῦ
ὅρίζοντα, «ἀύτὸς ὁ παράδοξα ὅμορφος κόσμος ποὺ μᾶς
μάγεψε» καθὼς λέει κι ὁ ποιητής¹. Η γῆ μας (ἡ ὑδρό-
γειος) ὑψώνεται σὰν σὲ κυκλικὴ ὅθόνη πάγω στὸν
στύλο τοῦ κορμοῦ της, «στυλίτις», μήπως μπορέσει
ἔτσι καὶ σωθεῖ.



Τὸ «Δέντρο τῆς Ζωῆς» πάγτως τὸ δόποιο ὑπαιγιο-
σόμαστε θὰ ὑψωθεῖ σὰν σύμβολο τῆς μαζικῆς κινητο-
ποιήσεως γιὰ «νὰ σωθεῖ ἡ Γῆ», ποὺ ἔχει προγραμμα-
τιστεῖ σὲ ὅλες τὶς εὑρωπαϊκὲς μεγαλουπόλεις γιὰ τὶς
30 Μαΐου 1992. Εἶναι μέρος μᾶς καιμάνιας μὲ τὴν
δύομασία «"Ενας είγαι ὁ κόσμος μας».

Η πρωτοδουλία ἀνήκει στὸ Εὐρωπαϊκὸ Κέντρο γιὰ
Παγκόσμια Ἀλληλεξάρτηση καὶ Ἀλληλεγγύη Βορ-
ρᾶ - Νότου τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης σὲ συνεργα-
σίᾳ μὲ τὰ Κρατικὰ Μέσα Μαζικῆς Ἐνημέρωσης τῶν
Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν καὶ τὶς εὑρωπαϊκὲς Μῆς Κυβερ-
νητικές Ὁργανώσεις γιὰ τὴν Ἀγάπτυξη (M.K.O.A.).
Η πιὸ πάνω καιμάνια ἔχει ως σκοπὸ τὴν ἐνημέρω-
ση τοῦ κάθε Εὐρωπαίου πολίτη γιὰ τοὺς κινδύνους ποὺ
διατρέχει ἡ Γῆ μας καὶ γὰ μειώθει πίεση ἀπὸ παγκοῦ

στοὺς ἀρχηγοὺς τῶν 176 κρατῶν ποὺ θὰ συναντηθοῦν
στὸ Piso ντὲ Τζανέϊρο στὴ Διεθνὴ Σύσκεψη τῶν Ἡγω-
μέγων Ἐθνῶν γιὰ τὸ Περιβάλλον καὶ τὴν Ἀγάπτυξη,
ἀπὸ 3 ἥως 13 Ιουνίου 1992.

'Ανάπτυξη καὶ περιβάλλον

Πολὺς λόγος γίνεται τὶς τελευταῖς δεκαετίες γιὰ
ἀνάπτυξη. Μὲ ἀφετηρία τώρα τὸ οὖσιαστικὸ χαρακτη-
ρίζονται πλέον οἱ χῶρες τῆς ὑφηλίου εἴτε ώς ὑπανά-
πτυκτες εἴτε ώς ὑπὸ ἀγάπτυξη ἢ ἀγαπτυσσόμενες εἴτε
ώς ἀγαπτυμένες χῶρες. Στὴ βάση αὐτῶν τῶν χαρα-
κτηρισμῶν κρύβεται ἀσφαλῶς ἕνα αἰσιόδοξο διολογικὸ
μοντέλο γιὰ δυνάμεις ποὺ ὑπάρχουν καὶ ποὺ πρέπει
νὰ φανερωθοῦν ἀγαπτυσσόμενες. Στὸ ξεδίπλωμά τους
αὐτὸ πρέπει γὰ δροῦν οἱ δυνάμεις αὐτὲς δούθεια καὶ
ὑποστήριξη ἀλλιῶς θὰ ἀνασταλοῦν καὶ ἡ ἀνάπτυξη
θὰ ἀγακοπεῖ.

Τἱ ἐπιδιώκουμε δῆμοις, μιὰ ἀγάπτυξη πάση θυσίᾳ
ἢ μιὰ ἀνάπτυξη ποὺ θὰ λαμβάνει ὑπόψη καὶ πολλοὺς
ἄλλους παράγοντες οὕτως ὥστε ἡ ἀγάπτυξη γὰ εἶναι
«ἀγάπτυξη διαρκείας», μακροπρόθεσμη κι ὅχι κοντό-
φθαλμη ποὺ θὰ δραχυκυλώνει τὰ πάντα; Μιὰ τέτοια
ἀνάπτυξη διαρκείας δρεῖλει ἀσφαλῶς νὰ θεωρεῖ τὴ
διασφάλιση τοῦ περιβάλλοντος ώς οὖσιαστικὸ τῆς πα-
ράγοντα.

Γνωρίζουμε δὲ πόσο μέχρι τώρα ἐκτὸς ἐλαχίστων
ἐξαιρέσεων παραθεωρήθηκε ἀπὸ κυβερνήσεις καὶ ίδιω-
τες, διαιμηχανίες, διοτεχνίες καὶ ἀναπτυξιακὰ προγράμ-
ματα τὸ περιβάλλον.

Αὐτὸ δέδαια δὲν σημαίνει ὅτι δὲν ἔχουν γίνει φι-
λότιμες προσπάθειες κι ὅτι ἀπέλιπε κάθε φροντίδα καὶ
μέριμνα γιὰ τὸ περιβάλλον. Ίδιωτες, σύλλογοι, δργα-
νώσεις, δργανισμοί, διεθνεῖς καὶ τοπικοί, κυβερνήσεις,
συγασπισμοί, Ἐκκλησίες ἐπιδεικνύουν ζωηρὸ ἐν δια-
φέροντι, πού, προσανατολισμένο πρὸς τὸ περιβάλλον,
συγιστᾶ αὐτὸ ποὺ θὰ χαρακτηρίζωμε ώς «οἰκολογικὴ
σταθερά». Γιὰ γὰ ἐγκριθεῖ κάποιο ἀγαπτυξιακὸ πρό-

σὲ δρόμους ποιμαντικῆς διακονίας



γραμμα θὰ πρέπει νὰ ἔρευνηθεῖ πρῶτα ἡ συμβατότητά του μὲ τὴ σωτηρία τοῦ περιβάλλοντος.

Σ' αὐτό, εἶναι ἀλήθεια, δτὶ σκοπεύει καὶ ἡ Διεθνῆς Σύσκεψη τῶν Ἡγωμένων Ἐθνῶν γιὰ τὸ Περιβάλλον καὶ τὴν Ἀγάπτυξη ἀπὸ τὴν ὅποια πολλὰ ἐλπίζουν καὶ σὶ εὐρωπαϊκὲς Μή Κυβερνητικὲς Ὀργανώσεις γιὰ τὴν Ἀγάπτυξη (τοῦ Βορρᾶ). Τὴ φετινή τους, μάλιστα, 18η Γενικὴ Συνέλευση, 7 ἔως 9 Ἀπριλίου στὶς Βρυξέλλες, τὴν ἀφιέρωσαν στὴν ἀγάπτυξη διαρκείας, ποὺ ἐμποδίζεται ὀπωδήποτε ἀπὸ τὴν οἰκολογικὴ κρίση καὶ ἀποφάσισαν γὰ ἐκδηλώσουν τὴν ἀληλεγγύη τους μὲ τὶς ὑπὸ ἀγάπτυξη χῶρες τοῦ Τρίτου Κόσμου (τοῦ Νότου), συμμετέχοντας ἐνεργὰ στὴ Σύσκεψη τοῦ Plo, τογίζοντας ἵδιαίτερα τὴν περιβαλλοντικὴ διάσταση τῆς ἀγάπτυξης καὶ ἐπιμένοντας στὴν ἔξασφάλιση ἐνεργειῶν ὥστε γὰ συγεχισθοῦν καὶ γὰ ἐφαρμοστοῦν οἱ ἀποφάσιεις τῆς Συσκέψεως.

Οἱ M.K.O.A. τοῦ Βορρᾶ θεωροῦν ὡς θεμελιώδη ρόλο τους τὴν ἐκπαίδευση τῆς κοινῆς γνώμης μέσω τῆς «ἐκπαίδευσης γιὰ τὴν ἀγάπτυξη» τογίζοντας τὴν σφαιρικὴ διάσταση τῶν προβλημάτων ἀγαπτύξεως στὸ Νότο καὶ τὶς εὐθύγεes τῶν λαῶν τοῦ Βορρᾶ.

“Ενας παιδαγωγικὸς «φάκελλος»

Προπαρασκευαστικὴ γιὰ τὴ Σύσκεψη ἀλλὰ καὶ πολὺ χρήσιμη γιὰ μετὰ ἐνέργεια εἶναι ἡ ἐπεξεργασία ἀπὸ τὶς Ἑλληνικὲς Μή Κυβερνητικὲς Ὀργανώσεις γιὰ τὴν Ἀγάπτυξη² ἐνὸς φα κέλ λ ο υ, στὶς σελίδες τοῦ ὅποιου δίγονται δρισμένες πληροφορίες καὶ γίγονται προτάσεις γιὰ διάφορες ἡμερήσιες ἢ καὶ μεγαλύτερης διάρκειας δραστηριότητες, στὶς ὅποιες μποροῦν γὰ πάρουν μέρος πολίτες κάθε ήλικίας, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὰ παιδία καὶ φτάνοντας στὸν παππού καὶ τὴ γιαγιά.

Ο φάκελλος θὰ σταλεῖ σὲ σχολεῖα, κέντρα γεότητος, στὸ Σῶμα Ὁδηγῶν καὶ Προσκόπων, στὰ μέλη τῆς X.A.N. καὶ τῆς X.E.N., σὲ ἄλλες ἐγδιαφερόμενες Ὀργανώσεις. Ἰδιαίτερη μέριμνα ἐλήφθη ἐπίσης γιὰ γὰ σταλεῖ στὴν Ἱερὰ Σύνοδο καὶ τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς ραδιοφωνικοὺς σταθμούς.

Ο φάκελλος περιέχει πολλὲς ἔξυπνες ἴδεες γιὰ ἐφαρμογὴ καθὼς καὶ μεθόδους γιὰ γὰ γεννήσουν ἴδεες ἢ γὰ ἐδραιώσουν γνώσεις (μέθοδος καταγιγισμοῦ ἴδεων ἢ «ὁ ἴστος τῆς ἀράχγη» — μέθοδος Bloom). "Εχει ἐκτυπωθεῖ μὲ πολλὴ ἐπιμέλεια, ἔχει κοιμψή ἐμφάγιση

καὶ σὲ προδιαθέτει γὰ τὸν χρησιμοποιήσεις. Ἐπιγράφεται: "Εγας εἶναι ὁ κόσμος μας. Ως υπότιτλο ἔχει: 30 Μαΐου: Μιὰ μέρα ἀφιέρωμένη στὴ σωτηρία τῆς γῆς καὶ στὸ μέσον εἶναι τοποθετημένο τὸ σκίτσο ποὺ ἀναφέραις στὴν ἀρχὴ τοῦ ἀρμρου μας: τὸ δέντρο τῆς ζωῆς.



Στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ καλύμματος ὑπάρχουν, κατάλληλα προσβαλλόμενα, διάφορα μηνύματα, δπως: Μία εἶναι ἡ γῆ μας... γι' αὐτὸ δοθήθα καὶ σὺ γὰ συθεῖ «Τὸ Δέντρο τῆς Ζωῆς». Ἐσύ τὲ μπορεῖς γὰ κάγεις; Πῶς θὰ δοθήσεις γὰ σωθεῖ αὐτὴ ἡ Γῆ ποὺ ἀγήκει σὲ δλους, τόσο στὸ Βορρᾶ σοσ καὶ στὸ Νότο; Ἐσύ, τὲ μπορεῖς γὰ κάγεις γιὰ γὰ σώσεις «Τὸ Δέντρο τῆς Ζωῆς»; Γιὰ γὰ σωθεῖ τὸ Δέντρο τῆς Ζωῆς, χρειάζεται καὶ ἡ δικὴ σου φωνή.

Τὸ ἴδιο ώραῖα ἐκτυπωμένο εἶναι καὶ τὸ ὁ πισθὸ φυλλὸ μὲ ἔξισου ἐγδιαφέροντα μηνύματα: Σκέψου ὅλη τὴ Γῆ, ὅμως δούλεψε στὸν τόπο σου. Υπόσχομαι γὰ δοθήσω τὴ Γῆ καὶ τοὺς ἀνθρώπους τῆς γὰ ζήσουν. Ο ἥλιος μας στέλνει ἐνέργεια· ἀς τὴ χρησιμοποιήσουμε. "Αγθρωπε τοῦ Νότου, ζοῦμε στὸν ἴδιο πλανήτη. Τὸ πρόδηλημά σου εἶναι καὶ δικό μου. Τεχνολόγοι τοῦ Κόσμου, μήν ἀφήσετε τὴν ξινὴ δροχὴ γὰ σκοτώσει τὰ δέντρα μας.

Ο φάκελλος περιλαμβάνει ἔνα πρόσιγο φύλλο πάγω στὸ διόπτρο ὁ κάθε συμμετέχων παροτρύνεται γὰ γρά-

Ο ΚΛΗΡΙΚΟΣ ΚΑΙ Η ΙΕΡΩΣΥΝΗ ΤΟΥ*

**Τοῦ πανοσ. ἀρχιμ. κ. ΣΥΜΕΩΝ ΙΙ. ΚΟΥΤΣΑ
‘Ιεροκήρυκος’ Ιερᾶς Μητροπόλεως Νέας Σμύρνης**

Θεμέλιο τῆς ἑνότητας εἶναι ή ἀγάπη καὶ ή προθυ-
μία ὅλων γὰ πορεύονται ὑπακούοντας στὸ θέλημα τοῦ
Θεοῦ. «Πάντες ἐν ἐμονοίᾳ ἀλλήλους ἀγαπήσωμεν καὶ
μηδεὶς κατὰ σάρκα ὅλεπέτω τὸν πλησίον ἀλλ᾽ ἐν Χρι-
στῷ Ἰησοῦ. Μηδὲν ἔστω ἐν ὑμῖν δὲ δυνήσεται ἡμᾶς με-
ρίσαι· ἀλλ᾽ ἐνώθητε τῷ ἐπιτικόπῳ, ὃποτασσόμενοι τῷ
Θεῷ δὲ ἀντοῦ ἐν Χριστῷ» (Μαργ. 6, ΒΕΠΕΣ 2, 294-
295).

Ο ἄγιος Ἱγγάτιος, προκειμένου νὰ ἐκφράσει τὴν ἑνότητα τῶν πρεσβυτέρων καὶ τοῦ ἐπισκόπου, χρησιμοποιεῖ μὲν θαυμάσια παραφοίλωση: «Τὸ γὰρ ἀξιονόμαστον ὑμῶν πρεσβυτέριον, τοῦ Θεοῦ ἀξιον, σύτως συνήρμοσται τῷ ἐπισκόπῳ, ὡς χορδαὶ κιθάρᾳ» (¹Ἐφεσ. 4, ΒΕΠΕΣ 2, 265). Δὲν μπορεῖ γὰρ ὑπάρχεις κιθάρα χωρὶς χορδές. Οὕτε δημιώς καὶ χορδές χωρὶς κιθάρα. ²Η μελωδία προϋποθέτει ὅχι ἀπλῶς τὴν ὕπαρξην καὶ τῶν

(*) Συγένεια ἐκ τῆς σελ. 155 τοῦ ὅπ. 8 τεύχους

ψει μιὰ εὐχή, μιὰ υπόσχεση η ένα παράπονο: «ὅμως πάντα μὲ ἀγάπη γιὰ τὸ Σπίτι σου ποὺ είναι ὁ Πλανήτης σου». ³ Αποδέκτης τοῦ φύλλου είγαι «Τὸ Δέυτρο τῆς Ζωῆς»³. «Ἐνα μεγάλο πόστερ μὲ τὸ σχίτσο τοῦ δέυτρου καὶ διάφορες λεπτομέρειες διλοκληρώγει τὸν φάκελο.

‘Ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς

Θὰ ήταν ευχῆς ἔργο καὶ οἱ ἐφημέριοι μας — ἀλλὰ καὶ οἱ θεολόγοι καθηγητὲς — νὰ ἀναζητήσουν τὸν φάκελλο αὐτὸ ὅστε, ἔστω καὶ ἐκ τῶν ὑστέρων, νὰ τὸν χρησιμοποιήσουν στὸ εὑρύτερο ἔγοριακό τους ἔργο καὶ στὶς τάξεις τους. Είναι καιρὸς ή Ἐκκλησία μας νὰ θέσει σὲ ἐφαρμογὴ τὶς θεμελιώμενες θεολογικὰ ἀπόψεις τῆς γιὰ μία θεολογία καὶ οἰκολογία, η διοίκηση της οἰκοδόμησης δρόθι-δοξᾶ τὸν ἐπαγαπησανατολισμὸ τοῦ οἰκολογικοῦ κινήματος γιὰ τὴ «σωτηρία τῆς γῆς» καὶ τὴν ἀγαπάλυψη τοῦ «δέντρου τῆς ζωῆς»⁴. Συχνὰ διαπιστώγουμε, ὅτι «θεολογικές» ἔννοιες κατακλύζουν δλα τὰ κείμενα ποὺ προσκαλοῦν σὲ στράτευση γιὰ νὰ σωθεῖ η γῆ μας. «Ἄς μπορέσουμε, ἔστω καὶ τώρα, πρὸς διφελος δλων, νὰ ἐρμηγεύσουμε δρθὰ τὰ σημεῖα τῶν καιρῶν «ἔχοντας δρεῖ τὸ ἀληθινὸ κέντρο καὶ τὸ ἀληθινὸ γόημα τῆς κοσμικῆς περιστροφῆς»⁵.

δύο, ἀλλὰ καὶ τὴν τέλεια συγαρμογή τους. Τὸ δύο
ἰσχύει προκειμένου περὶ τοῦ ἐπισκόπου καὶ τοῦ πρε-
σβυτερίου τῆς Ἐκκλησίας. Οἱ πρεσβύτεροι σὰν ὅλες
χορδὲς θὰ πρέπει νὰ εἶναι ἀριθμοικὰ καὶ ἀδιάρρηκτα
ἔνωμένοι μὲ τὸν ἐπίσκοπό τους, ποὺ δὲ ἵερὸς Ἱγνάτιος
παρομοιάζει μὲ κιθάρα. Καὶ μὲ τὴν ἔνότητα αὐτῆς, ποὺ
τελικὰ ἀγκαλιάζει καὶ συνέχει ὁλόκληρο τὸ ἐκκλη-
σιαστικὸ σῶμα, δοξάζεται δὲ Τριαδικὸς Θεός καὶ οἰκο-
δομεῖται ἡ Ἐκκλησία.

Ποιά είναι τὰ ιδιαιτέρα γνωρίσματα ποὺ χαρακτηρίζουν τὸ σύνδεσμο τοῦ κληρικοῦ —τοῦ πρεσβύτερου— μὲ τὸν ἐπίσκοπό του; Τὸ πρώτιστο καὶ τὸ μέγιστο είναι ἡ ἀγάπη της πη. Ὁ δεσμὸς τοῦ πρεσβύτερου μὲ τὸν ἐπίσκοπό του είναι προπάγτων δεσμὸς ἀγάπης, ποὺ ἐμπνέεται καὶ καθοδηγεῖται ἀπὸ τὸν ἀρρητὸ δεσμὸν καὶ τὴν ἐν ἀγάπῃ κοινωνίᾳ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα Του (Ιω. 17, 10, 11, 21, 26). Ὁ ἐπίσκοπος ἀγαπᾷ τοὺς ὑπὸ αὐτὸν κληρικοὺς ὡς τέκνα

1. Βλ. Νικηφόρου Βρεττάκου, Συνάντηση μὲ τὴν θάλασσαν (Ποντίματα), Ἀθήναι, Φύλλα, 1991, τὸ ποίημα τοῦ ἔντιτλο «Ιακώς εἰναι...», σ. 22.

2. Τὴν Ὀμάδα τῶν ἐλληνικῶν Μ.Κ.Ο.Α. ἀποτελοῦν μὲν ἀλφαριθμητική σειρά: τὸ Διορθόδοξο Κέντρο «Πορευθέντες»· ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Διεθνοῦς Δημοκρατικῆς Ἀλληλεγγύης καὶ (Ε.Ε.Δ.Δ.Α.)· τὸ Ἑλληνικὸν Ἰνστιτούτον Ἀλληλεγγύης καὶ Συνεργασίας (Ε.Α.ΙΝ.Α.Σ.)· τὸ Ἰδρυμα Κοινωνικῆς Ἐργασίας (Ι.Κ.Ε.)· τὸ Κέντρο Γυναικῶν Ὑπαίθρου (Κ.Ε.Γ.Υ.)· τὸ Κέντρο Ἐρευνών για τις Γυναικεῖς τῆς Μεσογείου (Κ.Ε.Γ.ΜΕ.)· τὴν ὄρθδοξον Ἀκαδημίαν Κρήτης· τὸ Σῶμα Ἑλληνίδων «Οδηγῶν» (Σ.Ε.Ο.)· τὸ Σῶμα τὰ Παιδιά· ἡ Χριστιανικὴ Ἀδελφότης Νέων (Χ.Α.Ν.)· ἡ Χριστιανικὴ «Ἐγωση Νεανίδων (Χ.Ε.Ν.)·

3. Τὰ φύλλα μποροῦν νά σταλούν στὸ Σῶμα Ἐλληνίδων Ὁδηγῶν, ΕΘΝΟΦΩΝΤΟΣ 10, 105 57 Ἀθήνα, μὲ τὴν ἔνθειξην: Γιὰ τὸ Δέντρο τῆς Ζωῆς. Στὴν ίδια διεύθυνση μποροῦν νά ζητηθῶνται αἱ ἀρχαὶ τῶν «ΠΑΥΛΟΔΙΑΖΩΝΙΚΩΝ» φάκελλοι.

4. Επεφύγει ο δισφαλώς ἀπό τα πλαίσια του παρόντος δρθρου ἡ παράθεση τῆς σχετικῆς μὲ τὸ θέμα τοῦ βιβλίου αρθρογραφίας. "Ηδη ἔχουν γραφεῖ ἀρκετὰ σημαντικά κείμενα τὴν τελευταῖα εἰκοσαετία στήν 'Ελλάδα πάνω στὴ σχέση Θεολογίας καὶ Οἰκολογίας. Τὸ Οἰκουμενικὸ μάλιστα Πατριάρχειο, μὲ ἐμπνευσμένο μήνυμα τοῦ μακαριστοῦ Πατριάρχου Δημητρίου τοῦ Α', ἔχει καινωρίσει ἀπό τὸ 1989 τὴν 1η Σεπτεμβρίου ὡς «'Ημέρα Πειοβάλλοντος».

5. Κλείνω τό δέρθρο μου μὲ τὴν ὥραια ἀποστροφὴ μὲ τὴν δοπιὰ κλείνει τὸ διεῖδιο του γιὰ τὴν Ἐλλάδα ὁ Χένρυ Μίλλερ. Σ' ἐκείνον ἤταν τὸ φῶς τῆς Ἐλλάδας ποὺ τοῦ ἀποκαλύψε τὰ μυστικὰ τοῦ νόσουμο. «Δὲν τό δέρθρα πώς ή γη κλείνει τόσα πολλά μέσα της» ('Ο Κολοσσὸς δέ τοῦ Μαρού σι ει οῦ, Αθήνα, Ἐκδ. Κάκτος, 1981, σ. 224). «Εμεῖς γνωρίζουμε, ζτητήστηκε Κτίση ἀντανακλᾶ ὅπλος Ηλίος, ὁ Κύρος τῆς Οἰκουμένης, κεγοριάδες δέξιοις κάθε περιστροφῆς...»